

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
24 November 2000  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
Десятая чрезвычайная специальная сессия  
Пункт 5 повестки дня

**Совет Безопасности**  
**Пятьдесят пятый год**

**Незаконные действия Израиля в оккупированном  
Восточном Иерусалиме и на остальной части  
оккупированной палестинской территории**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя Палестины  
при Организации Объединенных Наций от 24 ноября  
2000 года на имя Генерального секретаря и Председателя  
Совета Безопасности**

22 ноября 2000 года солдаты израильских оккупационных сил вновь совершили злонамеренные убийства палестинских мирных граждан. Солдаты, находящиеся на израильском армейском контрольно-пропускном пункте вблизи города Рафах в секторе Газа, открыли огнестрельный огонь по приближающемуся автомобилю и убили в нем всех трех невооруженных гражданских лиц. Солдаты также обстреляли следующую за этим автомобилем машину, убив одного и ранив другого пассажира. Помимо этого, 23 ноября 2000 года в ходе спланированного Израилем акта убийства один человек был убит, когда его машина подорвалась на бомбе вблизи палестинского города Наблус.

В довершение к этому, продолжают убийства и ранения палестинцев военнослужащими израильских оккупационных сил. В этой связи и в дополнение к моим предыдущим письмам на Ваше имя, направленным в период с 29 сентября по 20 ноября (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107), хотел бы сообщить о том, что с момента направления Вам моего последнего письма и по состоянию на вчерашний день, 23 ноября 2000 года, военнослужащими израильских оккупационных сил было убито еще 16 палестинцев, так что общее число погибших палестинцев составило 231 человек. (В приложении к настоящему приводятся имена 16 мучеников.) В этот же период многие другие палестинские граждане

получили ранения, и некоторые из них продолжают находиться в критическом состоянии.

Хотел бы сослаться также на письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 20 ноября по поводу взрыва на обочине дороги бомбы, которая предназначалась для автобуса и которая привела к гибели двух израильских поселенцев и к ранению других, включая детей. В письме повторяется обычный израильский вздор относительно официальной палестинской ответственности за совершенное нападение. Палестинский орган со всей ясностью заявил, что он не поощряет такие действия и никаким образом не несет ответственности в этой связи. Детей надо оберегать от травм и жестокостей, характерных для вооруженного конфликта. При этом, однако, следует упомянуть о том, что дорога, на которой произошел взрыв, находится под полным контролем израильских сил безопасности и, что более важно, оккупационная держава по-прежнему несет конечную ответственность за то, чтобы не ввозить нелегально своих граждан на оккупированную территорию в полное нарушение четвертой Женевской конвенции и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

В среду, 22 ноября, по просьбе Арабской группы в Организации Объединенных Наций Совет Безопасности в очередной раз рассмотрел исключительно опасную обстановку, сложившуюся на оккупированной палестинской территории. Мы вновь повторяем призыв, с которым неоднократно обращались к Совету, в том числе и в ходе самых последних прений в Совете, принять меры в развитие усилий по созданию Сил по наблюдению Организации Объединенных Наций и направления их на территории, оккупированные Израилем с 1967 года. Мы считаем, что истекло время, отведенное на широкие консультации по этому вопросу, и что сейчас срочно требуются действия, поскольку ситуация явно продолжает ухудшаться.

Буду благодарен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официальных документов десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

*(Подпись)* Д-р Нассер Аль-Кидва  
Посол  
Постоянный наблюдатель Палестины при  
Организации Объединенных Наций

**Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Имена мучеников, убитых военнослужащими израильских сил безопасности на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим (понедельник, 20 ноября, — среда, 23 ноября 2000 года)**

**Понедельник, 20 ноября 2000 года**

1. Ибрагим Ахмед Хассан Отман (16 лет)
2. Хамед Джабер
3. Абдулла Махмуд эль-Фарра

**Вторник, 21 ноября 2000 года**

1. Хаммад Отман Ас-Сумери
2. Мохаммед Лутфи Массад
3. Мохаммед Сулейман Абу Убейд
4. Хуссейн Мохаммед Мустафа Дерабиех
5. Жассер Талеб Ан-Нибитити

**Среда, 22 ноября 2000 года**

1. Джамаль Абдель Кадер Абдель Разик
2. Авни Исмаил Дахейр
3. Наэль Шихда эль-Лидави
4. Сами Нассер Абу Лабен
5. Наджиб Мохаммед Махмуд Кишта
6. Ибрагим Хуссейн эль-Макнан (15 лет)

**Четверг, 23 ноября 2000 года**

1. Ибрагим Абдель Карим Бени Одех
  2. Марам Эмад Ахмед Хассуна (3 года)
-